

2 DB J !DfY]gYf\ Ò\i b[. 'GWX `YWx hYf`GYfj]WY
j YfÀf[Yfh: U\ f[ÀghY `]b `6Yf`]b

9fZU\ fYb`G]Y`]b`i bgYfYa `5fh]_Y`ž`k Ufi a `X]Y`9f\ Ò\i b[`XYf
H]W_YhdFY]gY`]a `XYi hgWX`Yb`2 DB J `Ui Z`gc`j]Y`?`f]h]_`ghÒ» h"
Hfc`hn`[Ygh]Y[YbYf`?`cghYb`Y]XYh`XYf`GYfj]WY`]i bhYf
gWX`YWx hYf`bZfUghfi _hi f`i bX: UWx_fÀZhYa Ub[Y`" `gh`XUg
8Yi hgWX`UbXh]W_Yh`Y]bY`UhhfU_h]j Y`C`dh]cb`cXYf`gWX`fYW_h`Yg
; Y`Y[Yb\Y]hgZU\ fYf`UV3`@YgYb`G]Y`]a Y`f`ØVYf`X]Y
<YfUi gZc`fXYfi b[Yb`i bX`DYfgdY_h]j Yb`XYg`ÒZZYbh]WY`Yb
J Yf_Y`f`g`]b`8Yi hgWX`UbX"



9]b`dfY_ÀfYg`Gd]Y`. `A]h`XYf`DfY]gYf\ Ò\i b[`XYg
8Yi hgWX`UbXh]W_Yhg`k]fX`XUg`6U\`bZU\`fYb`]b`8Yi hgWX`UbX`ni f
N]hhYfdUfh]Y`8]Y`J YfUbhk`cfh]WX`Yb`\UVYb`g]WX`Yb`hgWX`YXYb`ž`X]Y
?`cghYb`Ui Z) , `9i fc`\`cWX`ni gWX`fUi VYb`ž`i bX`k À\`fYb`X`XUg`Ui Z`XYb
YfghYb`6`]W`d`Ui`g]VY`YfgWX`Y]bh`ž`V`Ø\`Yb`X]Y`Nk`Y]ZY`Ub`XYf
E`i`U]h`Àh`XYg`ÒZZYbh]WY`Yb`J Yf_Y`f`g`]b`i`f`gc`Ui`Z"

8]Y` ; YfØWX`hY_ØWX`Y`n]gWX`h`a`a`Yf`a`Y`f` : U\ f[ÀghY`g]bX`j YfÀf[Yfh

i bX`ZfU[Yb`g]Wk. `K Ufi a `gc``]W`a Y`f`VYnU`Yb`ž`k Ybb`XUg
GYfj]W`Ub[YVch[`Y]W`nY]h][`gW`YW`hYf`k]fX`3`8Yi hgW`UbXg
J Yf`_Y`fgi bhYfbY`a Yb`ghY`Yb`Ub`Y]bYa `K YbXYdi b`_h`ž`XYf
i bØVYfgY`VUfY`DfcV`Ya Y`Ub g`@]W`h`Vf]b[h`J`cb`a UfcXYb` ; `Y]gYb
V]g`_]b`ni `U`a [Y`Y[hYb`G][bU`Yb` ` `]Yf`k]fX`Xf]b[YbXYf
< UbX`i b[gVYXUfZ`XYi h]W`"K Yf`nk]gW`Yb`i !6U`b`ž`GhfU» YbVU`b
i bX`6i g`dYbXY`h`ž`a Yf`_h`gW`bY`ž`XUgg`X]Y`_b`ZfUghfi _hi`f`_`Ab[gh
gUb]Yfi b[gVYXØfZh][`]gh`"DØb`_h]W`_Y]h3` : Y`_`Ub`nY][Y`°, VYfZØ`hY
K U[[cbg`i bX`XfY`W_][Y`6U`b`_ØZ`g]bX`ZØf`j]Y`Y`X]Y`hfUi`f][Y
FYU`]h`h`XYg`_ØZY`bh]W`Yb`BU`j Yf`_Y`fg"

8]Y`U`Ufa]YfYbXYb`NU`_`Yb

9]b`VYgcbXYfg`VYgcf[b]gYffY[YbXYf`HfYbX`a UW`h`X]Y`Fi bXY.
9]bY`Ghi`X]Y`Ui`g`XYa`5df]`_`Uh`c`ZYbVUfh`ž`XUgg`j]Yf`j`cb`nY`b`6i`g!
i bX`GhfU» YbVU`bZU`fYfb`VYfY]hg`XUg`[YgY`h`]W`Y`F`Yb`hY`bU`hYf
ØVYfgW`fY]hYb`°9]b`a`Ugg]j`Yf`5V[Ub[`j`cb`YfZU`fYbYa`DYfgcbU`
ghY`h`VYj`cf`_`i`bX`k`Ug`VYXYi`hY`h`XUg`ZØf`X]Y`DYbX`Yf`3`8`fUgh]gW`
fYXi`n]YfhY` : U`fd`_`AbY`i`bX`bcW`a`Y`f`J`Yfgd`_`h`i`b[Yb`ghY`Yb`Ui`Z
XYf`5[YbXUž`i`bX`XUg`Vf]b[h`X]Y`Bi`hYbXYb`]b`Ni` [nk`Ub[`°

6YgcbXYfg`ZØf`J]Y`bi`hYf`XYg`8Yi`hgW`UbXh]W`Yhg`a`U[`XYf`bYi`Y
DfY]g`j`cb`), `9i`fc`Xi`fW`Ui`g`ZU]f`YfgW`Y]bYb`"8cW`k`Ug`]gh`a`]h`XYb
; `Y`Y[Yb`_`Y]hgZU`fYfb`3` : Øf`g]Y`[]Vh`Yg`_`Ui`a`ØVYfnYi` [YbXY
5f[i`a`Yb`hY`ž`i`a`_]b`XUg`H]W`Y`h`ni`_]b`j`Ygh]YfYb`"B]Ya`UbX`[`fY]Zh
[YfbY`h]YZf`]b`X]Y`HUgW`Y`ž`k`Ybb`X]Y` ; Y[Yb`Y]ghi`b[`gW`k`]bXYh`
8]Y`6Y`_`Ui`dhi`b[ž`XUgg`VYggYfY`NY]hYb`X]fY`_`h`i`a`X]Y`9W`Y`ghY`Yb`ž
k]fX`a`Y`f`i`bX`a`Y`f`ni`f`_`YYfYb` : `cg`_`Y`"

< UbX`i b[gVYXUfZ`gcZc`fh°

8]Y`HUhgUW`Y`]gh`A`Y`f` ; Y`X`gc`_`hY`b]W`h[`Y]W`VYXYi`hYbX`a`]h
k`Yb][`Yf`@]ghi`b[`gY]b`"Dc`]h]_`i`bX`J`Yf`_`Y`fgVYhf]YVY`g]bX`]b`XYf
J`Yf`Ub`hk`c`fhi`b[ž`X]Y`A`_`Ab[Y`ni`_`VYgY]h[Yb`i`bX`XYb`6Øf[`Yfb
YW`hYb`A`Y`fk`Yf`h`ni`_`V]Y`hYb`"Gc`Ub[Y`_`Y]bY`[`fi`bX`Y[`YbXYb
J`Yf`_`Ab`XYfi`b[Yb`ghU`hZ]bXYb`ž`V`Y]Vh`X]Y`_ØZY`bh]W`Y`J`Yf`_`Y`fgk`Y`h`]b
8Yi`hgW`UbX`Y]b`j`Yf`hfUW`_`hYg`Gd]Y`Z`Y`X`_`[Øbgh][`Yf`k`]fX`Yg`a`]h
G]W`Yf`_`Y]h`b]W`h`ž`UVYf`c`V`Yg`Ui`W`_`U`hfU`_`h]j`Yf`k`]fX`ž`ghY`h`]b`XYb

GhYfbYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh